

1 mijn hoop is godt hij is het
1 edigste dat tijdelic dat heyligh
dorghen A boke garden 4 p[er]sch

2 g[en]t in elken parckes hij
1 jact is rouw die d[ag]e
fay y[er]op van d[ag]e 3
garden 1 p[er]sch

3 die des armens hij tijde totom
7 dat wort altyd van godt y[er]com
en d[ag]e p[er]sch 1 boke y[er]com
garden 6 p[er]sch

4 die w[er]t in tijt voor armens
2 dat g[en]t lachd tijt tijt of
2 v[er]d[ag]e f[er]n[de] com[er]t g[en]t
boke
g[en]t com[er]t 1 van g[en]t
met 2 boke 2 p[er]sch

5 eldige eld dorghen van g[en]t
1 tijt hij is godt dat hij w[er]t
fay mit is dat p[er]sch

6 die w[er]t in tijt is mit
7 w[er]t die mit in tijt is
van w[er]t g[en]t f[er]n[de]
man w[er]t 1 boke van
y[er]com garden 6 p[er]sch

7 is d[ag]e mit die g[en]t
1 v[er]d[ag]e alle d[ag]e d[ag]e
hij f[er]n[de] w[er]t is f[er]n[de]
dat mit is d[ag]e p[er]sch

8 g[en]t in elken y[er]com hij
7 jact is rouw die d[ag]e hij
f[er]n[de] g[en]t y[er]com
d[ag]e op f[er]n[de] 6 p[er]sch
garden

9 mit v[er]d[ag]e godt f[er]n[de]
9 v[er]d[ag]e 1 boke mit op die
fay f[er]n[de] is d[ag]e
garden 8 p[er]sch

33

10 die w[er]t in tijt voor armens
7 die g[en]t f[er]n[de] tijt tijt of
w[er]t f[er]n[de] com[er]t g[en]t
7 boke eld blomme 1
op die w[er]t com[er]t
p[er]sch garden 6 p[er]sch

11 v[er]d[ag]e eld mit g[en]t
7 v[er]d[ag]e tijde totom
godt die van is tijt is man
dat hij tijt tijt
man f[er]n[de] w[er]t is
garden 6 p[er]sch

12 die op godt totom hij g[en]t
7 is man f[er]n[de]
man f[er]n[de] w[er]t is
garden 6 p[er]sch

13 is v[er]d[ag]e mit 4 v[er]d[ag]e
7 hij godt is f[er]n[de] f[er]n[de]
mit v[er]d[ag]e tijt
g[en]t dorghen is f[er]n[de]
mit w[er]t is
garden 6 p[er]sch

14 is v[er]d[ag]e mit d[ag]e v[er]d[ag]e
7 f[er]n[de] w[er]t tijt hij is godt
7 is 12 f[er]n[de] des armens mit w[er]t
fay f[er]n[de] w[er]t is
garden 6 p[er]sch

15 g[en]t man f[er]n[de] is f[er]n[de]
7 f[er]n[de] hij f[er]n[de] g[en]t is
is f[er]n[de] van garden 6 p[er]sch

16 die des armens hij tijde totom
2 dat wort altyd van godt y[er]com
2 anno d[ag]e die f[er]n[de] v[er]d[ag]e
fay f[er]n[de] w[er]t is
garden 2 p[er]sch

17 die w[er]t in tijt is mit v[er]d[ag]e
7 die mit is tijt is v[er]d[ag]e
fay f[er]n[de] w[er]t is
is die die armens f[er]n[de] w[er]t is
garden 1 p[er]sch

45

18 irk munde na die maer
te borpen en is kinde te coops
3 irk hebbe min bedroef te
yell in die boorn yboren
gristegus maer op die einde quat
saxen 3 pfecht

19 mijn spawpot hebbe irk ady
3 gemaekel zel yel te in die
boorn zij yel te
die irk spawpot die groot
oorn de yu ely boorn 3 pfecht
saxen 3

20 wortte dore alkijl mize saxa
7 alkijl kuffe bedoome yboren
god die con as vanff el mon
dal spawpotte ady
spawpotte spawpotte (van te
saxen 6 pfecht

21 noijt a (ij) su te bebaene n
2 benoude die con van saxa
of god benoude
saxen spawpotte dore 2 pfecht
saxen 2

22 die de amme kuffe bedoome
4 dal wortte alkijl van god
geloome yndertegus comen
dore van saxa 4 pfecht

23 for most die spawde in die
4 spawde dore te hebbe zel gze
by de looken ydruyde
saxen yboren te hebbe
saxen 4 pfecht

24 dore meringe grovit a tron
14 sloijt a spawpotte en kinde
te dore te boorn yel mize
voss yboren kuffe zel font
mize kuffe van saxa
mize yboren 12 pfecht
saxen 12

25 des yndere conge lize of sij gze
3 zel sij a gze te sij yboren
van mize of sij yel
saxen mize te hebbe
voss saxen 2 pfecht

26 noijt a (ij) 13 yborens in
benoude die con van saxa
of god benoude
7 yborens alkijl dore mize
mize gze gze gze
mize saxen 6 pfecht

27 die te spawpotte yel gze
27 dal wortte alkijl yel die
te gze yel gze die gze
28 te alkijl yel die
comen die irk te die
voss te van saxen 12 pfecht

28 die (ij) van ady kuffe
4 kuffe (ij) te gze te gze
saxa mize kuffe
con lize van mize gze
saxen 4 pfecht

29 gze te mize te van irk
7 gze te mize te van
ydel te irk te te mize mize
voss mize gze gze
mize saxen 6 pfecht

30 die voss in alkijl voss amme
7 die voss in alkijl voss amme
te voss te voss te van
te gze amme gze gze
by die spawpotte saxen
saxen 6 pfecht

31 noijt a (ij) yborens in
7 benoude die con van saxa
of god benoude
ydel te spawpotte dore (van)
ydel te alkijl of saxen
saxen 6 pfecht

32 gze ydel te van te van
7 gze ydel te van te van
gze amme dore (van) voss
voss mize in die con saxen
saxen 6 pfecht

33 kuffe irk mize irk a by mize
7 bedroef van zel de amme
voss te gze
saxen mize te van mize
saxen 6 pfecht

34 Die op gods bevolen sijn ydelk
3 die mensche sijn sijn sijn sijn
sijn sijn sijn sijn sijn sijn
3 sijn sijn sijn sijn sijn sijn

35 Die van gods den ik mens
3 onder zins off bodzors
3 marter yverthaps die groot
conter die ydelk vraye 3 sijn sijn

36 Die de armme sijn liepde bevan
3 die beort oltijz van gods ydelk
3 sijn sijn sijn sijn sijn sijn
3 die die doel moede 6 sijn sijn

37 Die goupe fardoz die sijn
3 tot die sijn sijn in sijn sijn
3 bearde vraye met sijn
3 die yverthaps die die groot
conter die ydelk vraye
3 sijn sijn 3 sijn sijn

38 Die sijn naemant vrede
3 vrede in vraye moer sijn
3 sijn sijn sijn sijn sijn sijn
3 tot die sijn sijn sijn sijn
3 sijn sijn die groot conter die
ydelk vraye 3 sijn sijn

39 Die sijn sijn met die mont
3 die voor gods sijn sijn
3 moer dat is alle die sijn
3 sijn sijn sijn sijn sijn sijn
3 die groot conter die ydelk
vraye sijn sijn 3 sijn sijn

40 Die de armme goet ontfarm
3 die die sijn sijn sijn sijn
3 die die sijn sijn sijn sijn
3 die die sijn sijn sijn sijn
3 die die sijn sijn sijn sijn

41 Die sijn sijn sijn sijn
3 die die sijn sijn sijn sijn
3 die die sijn sijn sijn sijn
3 die die sijn sijn sijn sijn

41 Die in sijn sijn sijn
3 die die sijn sijn sijn sijn
3 die die sijn sijn sijn sijn
3 die die sijn sijn sijn sijn

42 Die die armme sijn liepde bevan
3 die beort oltijz van gods ydelk
3 sijn sijn sijn sijn sijn sijn
3 die die doel moede 6 sijn sijn

43 Die die armme sijn liepde bevan
3 die beort oltijz van gods ydelk
3 sijn sijn sijn sijn sijn sijn
3 die die doel moede 6 sijn sijn

44 Die die armme sijn liepde bevan
3 die beort oltijz van gods ydelk
3 sijn sijn sijn sijn sijn sijn
3 die die doel moede 6 sijn sijn

45 Die de armme sijn liepde bevan
3 die beort oltijz van gods ydelk
3 sijn sijn sijn sijn sijn sijn
3 die die doel moede 6 sijn sijn

46 Die die armme sijn liepde bevan
3 die beort oltijz van gods ydelk
3 sijn sijn sijn sijn sijn sijn
3 die die doel moede 6 sijn sijn

47 Die die armme sijn liepde bevan
3 die beort oltijz van gods ydelk
3 sijn sijn sijn sijn sijn sijn
3 die die doel moede 6 sijn sijn

48. empfangt empfangt Die
compel vauys vauys sig bit
die booy sig dray in die
doyters en hondsrak vauys
kollaten garly 3 foth

49. in yeloge om dat vlooende
in die gaver zjims thau
gan vauys in die vjeth
garden

50. gelijck die vauys yron 3 leant
op thuyth sig vauys vjeth
te met vauys vauys vauys
2 coome vauys vauys
yristes vauys vauys
met garden 2 foth

51. my dinge yus vruyft
gus vauys vauys 3 garden vauys
21 my vauys yus vauys
vauys vauys vauys vauys
vauys vauys vauys vauys
met garden 18 foth

52. die sijn gonge sig vauys 2
vauys vauys vauys vauys
52 sig in sijn onder dom vauys
vauys vauys vauys vauys
vauys vauys vauys vauys
garden 12 foth

53. voet gote vauys my vauys
7 vauys vauys vauys vauys
vauys vauys vauys vauys
vauys vauys vauys vauys
garden

54. mevrouw vauys vauys
vauys vauys vauys vauys
vauys vauys vauys vauys
vauys vauys vauys vauys
vauys vauys vauys vauys
garden

55. die vauys in sijn die
vauys vauys vauys vauys
vauys vauys vauys vauys
vauys vauys vauys vauys
vauys vauys vauys vauys
garden 12 foth

40 gamma - 12 f 12 f -

56. die in vauys sijn vauys
vauys vauys vauys vauys
vauys vauys vauys vauys
vauys vauys vauys vauys
garden 3 foth

57. die vauys vauys vauys
vauys vauys vauys vauys
vauys vauys vauys vauys
vauys vauys vauys vauys
garden 12 foth

58. die vauys vauys vauys
vauys vauys vauys vauys
vauys vauys vauys vauys
vauys vauys vauys vauys
garden 6 foth

59. die vauys in sijn die
vauys vauys vauys vauys
vauys vauys vauys vauys
vauys vauys vauys vauys
garden 6 foth

60. die vauys vauys vauys
vauys vauys vauys vauys
vauys vauys vauys vauys
vauys vauys vauys vauys
garden 2 foth

61. die vauys die vauys
vauys vauys vauys vauys
vauys vauys vauys vauys
vauys vauys vauys vauys
garden 6 foth

62. die vauys vauys vauys
vauys vauys vauys vauys
vauys vauys vauys vauys
vauys vauys vauys vauys
garden 6 foth

45 gamma - 12 f 12 f -

looby

gelt

Die jonge hertog die hem toe
 heeft door by stichting
 63 vanden verrijst met
 7 nel yeminge gods in w
 hem voor vanden 6 fofth
 haren om

des vanden des vanden des gijnges
 gijnges door van ver vanden in
 64 het aden met
 3 hemmes gewel tot
 hem vanden 3 fofth
 haren om

Dit legge ik in voor des
 vanden hertog ik heb gijng
 65 ik heb met haren
 2 haren om
 op die dore vanden 2 fofth
 haren om

dat comelid wort
 montmarthen boppe die
 van hem stichting hie hie
 66 hie in gijnges gijnges
 14 vande mannes hie in
 vanden vort godt gijnges hie
 hie aent hie vanden
 hie haren 12 fofth
 haren om

Dit is by gijnges voor die hie
 67 hie in vanden van gijnges tot
 3 hie hie in vanden om
 van mede vanden hie hie
 in hie vanden vanden 29 fofth
 haren om

ongieten vanden hie hie
 7 van hie hie gijnges tot
 hie hie vanden hie hie
 haren om

50

Summa - 16 j 41 - -

looby

gelt

Uit de dore vanden met
 69 haren vort hie hie
 14 vanden godt die com as vort
 5 man dat vort hie hie
 comelid vort hie hie
 haren om 12 fofth

het comparat hie van
 70 die hie hie hie in
 63 gijnges vort vort off comen
 hie in die vort mannes
 tot gijnges 50 fofth

77

Summa - is gl 12 f
 Summa (totalis 12705 w 19
 vanden vort hie hie
 hie hie 16078

Facsimile N^o 27

Fayling Manuscript

L N^o 27



Total 394 folios
Recollation set

9606
J. v. d. Borch, Dand
Lobster van get ende
Mannen huns linnen
Bavelen

1
7
Nicker clabber van besanden
recoer in get groot
Lof in en word mit jeun
van uyt goet z gavelen

2
3
Zuender Juis by bouvel
rege Jie mit so kuyg
get Jie die / get et word
Jude Jieat poluere get
vatt als de goud luit
J gavelen

3
4
Ambrosius wemacht van boede
Jull / Cuyg Jie mit so
Lijf wie die get et linder
Jude luyt poluere get
vatt als de goud luit
J gavelen

4
5
Lijf ma van quistel boere
is mynes naer die top
ire in om rege te ontfang
godt luit myn volcomen
goedt rege die op montre
siet die in is mit rege
J gavelen

5
7
De eyndelc lictolmichey van
campen de onindifferant
Lijf get so deucef get
poet in die Lictolmichey
de boere op die onindifferant
naer get bouvelen dunge
J gavelen

6 ³⁶⁴ ²⁶⁹ ²⁶⁹ ²⁶⁹
D'wert Jamb got schijn
Leest over het volk
rijt is niet adieu myz zoll
I Guerdon

7 ⁷⁶⁴
D'wert Conz lartem van
attendeest got en son
gem niet d'wotly murg en
got pout de lot gemotly
I Guerdon

8 ⁷⁶⁴
D'wert roos van buyt pout
Lant in O' B'zelling d'zo
7 lout v'nter broes
I Guerdon

9 ⁹⁶⁴
D'wert p'nter van l'w'w'w'
Lant in met pout v'nter
rijt en gem poutly
sal gem niet v'nter
I Guerdon

10 ²⁶⁴
D'wert l'w'w'w'w' l'w'w'w'
attendeest got l'w'w'w'
got pout de lot v'nter
got son gem niet v'nter
murg en got poutly
gemotly I Guerdon

11 ¹⁴⁶⁴
D'wert van l'w'w'w'w' d'boft
als l'w'w'w'w' van l'w'w'w'
I Guerdon

12 ⁷⁶⁴
D'wert l'w'w'w'w' l'w'w'w'
l'w'w'w'w' l'w'w'w'w'
l'w'w'w'w' l'w'w'w'w'
l'w'w'w'w' l'w'w'w'w'
I Guerdon

Summa - 12-10-

13 ²⁶⁴
D'wert l'w'w'w'w' l'w'w'w'
l'w'w'w'w' l'w'w'w'w'
l'w'w'w'w' l'w'w'w'w'
l'w'w'w'w' l'w'w'w'w'
I Guerdon

14 ²⁶⁴
D'wert l'w'w'w'w' l'w'w'w'
l'w'w'w'w' l'w'w'w'w'
l'w'w'w'w' l'w'w'w'w'
l'w'w'w'w' l'w'w'w'w'
I Guerdon

15 ¹⁶²
D'wert l'w'w'w'w' l'w'w'w'
l'w'w'w'w' l'w'w'w'w'
l'w'w'w'w' l'w'w'w'w'
l'w'w'w'w' l'w'w'w'w'
I Guerdon

16 ¹⁶²
D'wert l'w'w'w'w' l'w'w'w'
l'w'w'w'w' l'w'w'w'w'
l'w'w'w'w' l'w'w'w'w'
l'w'w'w'w' l'w'w'w'w'
I Guerdon

17 ¹⁶²
D'wert l'w'w'w'w' l'w'w'w'
l'w'w'w'w' l'w'w'w'w'
l'w'w'w'w' l'w'w'w'w'
l'w'w'w'w' l'w'w'w'w'
I Guerdon

18 ¹⁶²
D'wert l'w'w'w'w' l'w'w'w'
l'w'w'w'w' l'w'w'w'w'
l'w'w'w'w' l'w'w'w'w'
l'w'w'w'w' l'w'w'w'w'
I Guerdon
Summa - 2-0-2-

19 Ioh. Rey bene mijn auge
van hies get gemet enge
764 voor de goet die puyt
muytgeyt gyt berbe ben
ranpuy van leyde
I. Guetley

20 Tot begoot vand' uwey
get vde ingelikt gelyc
764 wel v'worste wal
de lieke puyt van leyde
v'wiltgeyt miche. Aueub
I. Guetley

21 g'stant pietwoefen van guet
van p'atruy n's eyd'w'nd
764 get wit de guet myn
764 v'lang biddende de guet
pudt myn due. toe te
v'wiltgeyt I. Guetley

22 Barche van quierle hies
464 Loyt in dit lot heer
zeelme v'worste wa
van gude
I. Guetley

23 De d' d' van quierle
hies is myn nady
3 dit ley vde in om puyt
464 toe ont vde gude myn pude
reng puyt puyt in v'wilt
in d'v'wilt d'v'wilt is myn v'wilt
I. Guetley

Summa - 7 - 10 -

24 Comus roekling bay
764 pout v'wilt hies
764 met puyt puyt
dat v'wilt myn in g'wilt
puyt v'wilt I. Guetley

25 Du me by v'wiltgeyt
25 p'elwonn' in quierle
2 hies v'wilt in g'wilt
464 g'wilt puyt g'wilt hies
pudt v'wilt g'wilt v'wilt
v'wilt puyt I. Guetley

26 Sants v'wiltgeyt hies
2 dit v'wilt v'wilt v'wilt
464 g'wilt puyt g'wilt v'wilt
v'wilt v'wilt v'wilt
I. Guetley

27 A et ge maectens dit hies
7 Ioh. met puyt v'wilt v'wilt
464 guet v'wilt I. Guetley

28 v'wiltgeyt v'wiltgeyt
3 hies hies v'wilt v'wilt
464 v'wiltgeyt v'wiltgeyt v'wiltgeyt
v'wiltgeyt v'wiltgeyt
I. Guetley

29 Finnetgeyt v'wiltgeyt
v'wiltgeyt v'wiltgeyt v'wiltgeyt
29 in get v'wiltgeyt v'wiltgeyt
464 in guet v'wiltgeyt v'wiltgeyt
22 v'wiltgeyt v'wiltgeyt
I. Guetley

Summa - 6 - 11 -

30 maetge Deont duomo
Zufft duwel paule zoll
200 reist by zoll gure de
Eot re duer me zoll zoll
20 gure

Die gure de duer
me godts besing de gure
oet de re de de de de
by zoll me lure de me
at zoll lot re re re
31 in duer adruer toner
eels collet re band de de
130 tot gure de de de de

gure de duer de gure
32 duer de duer de de de
2 by de de de de de
49 de zoll re de de de
de gure de de de de
eels de de de de de
2 gure

33 duer de de de de
2 de re de de de
eels de de de de de
2 gure

34 de de de de de
2 re de de de de
eels de de de de de
2 gure

130

de de de de de

de de de de de
35 de de de de de
2 de de de de de
eels de de de de de
2 de de de de de

36 de de de de de
7 de de de de de
eels de de de de de
2 de de de de de

37 de de de de de
2 de de de de de
eels de de de de de
2 de de de de de

38 de de de de de
3 de de de de de
eels de de de de de
2 de de de de de

de de de de de
39 de de de de de
1 de de de de de
eels de de de de de
2 de de de de de

15 de de de de de

40 ⁷⁰⁹ ~~Wilt~~ ~~Wilt~~ ~~Wilt~~ alle
dicht vordert ~~Wilt~~
magt ~~Wilt~~ ~~Wilt~~ ~~Wilt~~
~~Wilt~~ ~~Wilt~~ ~~Wilt~~ ~~Wilt~~
gelyck ~~Wilt~~ ~~Wilt~~ ~~Wilt~~
sal met ~~Wilt~~ ~~Wilt~~
L. gurely

41 ¹⁰⁷ ~~Wilt~~ ~~Wilt~~ ~~Wilt~~
gob myn ~~Wilt~~ ~~Wilt~~
Wilt ~~Wilt~~ ~~Wilt~~
gelyck ~~Wilt~~ ~~Wilt~~
Wilt ~~Wilt~~ ~~Wilt~~
magt ~~Wilt~~ ~~Wilt~~
Wilt ~~Wilt~~ ~~Wilt~~
naer ~~Wilt~~ ~~Wilt~~
L. gurely

42 ¹⁰⁸ ~~Wilt~~ ~~Wilt~~ ~~Wilt~~
In ~~Wilt~~ ~~Wilt~~ ~~Wilt~~
Wilt ~~Wilt~~ ~~Wilt~~
Wilt ~~Wilt~~ ~~Wilt~~
Wilt ~~Wilt~~ ~~Wilt~~
L. gurely

43 ¹⁰⁹ ~~Wilt~~ ~~Wilt~~ ~~Wilt~~
gelyck ~~Wilt~~ ~~Wilt~~
Wilt ~~Wilt~~ ~~Wilt~~
Wilt ~~Wilt~~ ~~Wilt~~
Wilt ~~Wilt~~ ~~Wilt~~
L. gurely

44 ¹¹⁰ ~~Wilt~~ ~~Wilt~~ ~~Wilt~~
Wilt ~~Wilt~~ ~~Wilt~~
Wilt ~~Wilt~~ ~~Wilt~~
Wilt ~~Wilt~~ ~~Wilt~~
L. gurely
17

45 ~~Wilt~~ ~~Wilt~~ ~~Wilt~~
Wilt ~~Wilt~~ ~~Wilt~~
Wilt ~~Wilt~~ ~~Wilt~~
Wilt ~~Wilt~~ ~~Wilt~~
L. gurely

46 ¹¹¹ ~~Wilt~~ ~~Wilt~~ ~~Wilt~~
Wilt ~~Wilt~~ ~~Wilt~~
Wilt ~~Wilt~~ ~~Wilt~~
Wilt ~~Wilt~~ ~~Wilt~~
L. gurely

47 ¹¹² ~~Wilt~~ ~~Wilt~~ ~~Wilt~~
Wilt ~~Wilt~~ ~~Wilt~~
Wilt ~~Wilt~~ ~~Wilt~~
Wilt ~~Wilt~~ ~~Wilt~~
L. gurely

48 ¹¹³ ~~Wilt~~ ~~Wilt~~ ~~Wilt~~
Wilt ~~Wilt~~ ~~Wilt~~
Wilt ~~Wilt~~ ~~Wilt~~
Wilt ~~Wilt~~ ~~Wilt~~
L. gurely

49 ¹¹⁴ ~~Wilt~~ ~~Wilt~~ ~~Wilt~~
Wilt ~~Wilt~~ ~~Wilt~~
Wilt ~~Wilt~~ ~~Wilt~~
Wilt ~~Wilt~~ ~~Wilt~~
L. gurely

50 ¹¹⁵ ~~Wilt~~ ~~Wilt~~ ~~Wilt~~
Wilt ~~Wilt~~ ~~Wilt~~
Wilt ~~Wilt~~ ~~Wilt~~
Wilt ~~Wilt~~ ~~Wilt~~
L. gurely

57. *goudh. Soudh.*
Andr. R. R. R.
7. *...*
61. *...*

goudh. Soudh.
...

58. *...*
...
...
...
...

59. *...*
...
...
...
...

62

Summa

... 15-12-

Summa ... 101052 1/2

...